

September 2020, SUMMARY

WITH HARAJUKU

(Page 38)

This complex, as a kind of urban flagship building, developed by NTT Urban Development, opened currently in Harajuku, a fashionable downtown in Tokyo. From the third basement level to the tenth floor, the building has various shops, restaurants, co-working space, multi-purpose hall, and residence. The project site is in a mixed residential and commercial area and it is near a tree-lined approach to Meiji-jingu Shrine and famous pop culture alley Takeshita-dori. Also, the complex has a lot of half-open-air passages, which, like branches, connect to various areas, shops, and terraces in the building and even lead to the neighborhood. Designer : TAKENAKA CORPORATION + TOYO ITO & ASSOCIATES, ARCHITECTS

HOSHINOYA OKINAWA & BANTA CAFE

(Page 56)

Located in Yomitan village in Okinawa, HOSHINOYA OKINAWA and BANTA CAFE extend one kilometer long along the beautiful beach. HOSHINOYA OKINAWA, based upon a theme of Gusuku period of Okinawan history, has guest rooms on the west side and four meter high windbreak precast concrete walls on the east side. Each guest room building is connected by swimming pool, spa, dojo, reception, and other public spaces, with splendid views of the sea.

BANTA CAFE is a terrace cafe under a large roof where you can enjoy changing views of the beautiful ocean. The establishment has other various places along the semi-circular beach. Designer : AZUMA ARCHITECT & ASSOCIATES + STUDIO ON SITE

TORANOMON YOKOCHO

(Page 78)

TORANOMON YOKOCHO opened currently on the third floor of Toranomom Hills Business Tower. This restaurant area seems so glamorous to attract people in the neighborhood. WELCOME GROUP joined this project as producer and so did Mackey Makimoto as curator, SUPPOSE DESIGN OFFICE as environmental designer. Based upon a theme "michi (road)", the food court has twenty six restaurants within alley-shaped floor area, aiming to make a bustling place. Designer : SUPPOSE DESIGN OFFICE

SHISEIDO FUTURE SOLUTION LX

(Page 92)

FUTURE SOLUTION LX, the most luxurious skin care cosmetics in Shiseido opened the first flagship store in Shanghai. Representing the brand's worldview, the interior use traditional Japanese materials and art techniques to make people experience the light. The store front facade with hand crafted plaster work has an organic shape. You can see the flickering iridescent light behind the glass screen and the color of the light symbolizes the brand. It is consisted of projected images on rough glass screen. A consultation room has a table made of Date-kanmuri stone and Nishijin-ori fabric cushions. In a private salon, fabric art objects are suspended from the ceiling. Designer : I IN

Shinjuku Kitamura Camera

(Page 100)

Located in Shinjuku, Tokyo, Shinjuku Kitamura Camera, specializing in cameras and photo equipment, has seven stories, covering various kinds of cameras, and photographic equipment, photo printing, reference books, and events on photos. An interior design concept came from "camera obscura (dark room)". Each floor has each environmental design theme and a lot of curved details which give a sense of unity, which reminds us of machine accuracy.

Designer : TONERICO:INC.

PARK in CAFE bird tree

(Page 114)

Located in Senri Minami Park, Osaka, this restaurant, composed of deck terrace and a big roof, is like a glass box with no solid walls except stone one in the back.

Anyone in any seat can feel the nature of the park. The front facade has big sliding windows, so when they are fully open, the deck extend from the terrace and the interior floor are continuous. Besides, on the outer periphery of the terrace is covered by translucent vinyl curtains, and they can keep the window open. To reduce the temperature difference between the terrace and the inside, the heaters are built in the ceiling. Visitors can enjoy open air feeling in this establishment season by season.

Designer : ROOMS

hotel Siro

(Page 146)

The design concept of hotel Siro is that staying at the hotel means accommodating yourself to the city. The spatial composition of the hotel is like layers of streets and each guest room faces outside corridor, like traditional Japanese style ryokan, you are to access the guest rooms from the engawa. In this sense, hotel Siro is both modern and traditional. When you open the Shoji and sliding window, you will look down vibrant street scenes of Ikebukuro and feel the rhythm of the city while you travelling. This hotel is like a perch for city tourists.

Designer : MOUNT FUJI ARCHITECTS STUDIO

himono yamayasu

(Page 179)

Located in Odawara city, Kanagawa prefecture, this shop deals specially in dried fish. The neighborhood is an area where residence, factory, and expressways are mixed. Attracting a flow of people, the environmental design needed elements for centripetal force and openness. A lot of wood corn-shaped columns stand in the site on three open sides and they support the big roof. The corns are associated with either jumping fish or a row of mountains. They are also symbolic brand identity and supporting structure which are made of steel axes enveloped by wood covers formed by 3D printer. There are almost no walls in the interior and the shop looks so open, representing a worldview of dried fish market. The project is not to just commerce but to urge communication among local people.

Designer : MORIYA AND PARTNERS

CONTENTS

September 2020

NEW SHOP & ENVIRONMENT

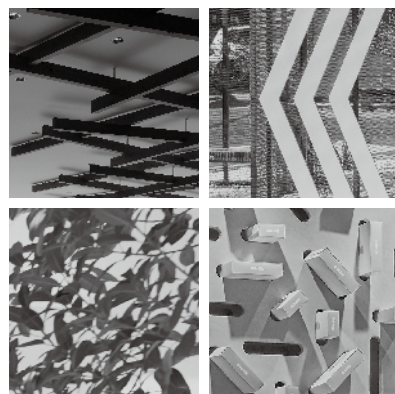
新作

- 38 ウイズ原宿
竹中工務店 伊東豊雄建築設計事務所
- 54 [記事] 商業施設が提供する「公共性」で街が持つ世代や文化に介在する
取材・文◎藤田康朗
- 56 星のや沖縄
東 環境・建築研究所 オンサイト計画設計事務所
- 78 虎ノ門横丁
サボーズデザインオフィス
- 90 [記事] ソフトとハードにおける価値観を共有し店主の顔が見える「横丁」を形成する
取材・文◎梶原博子
- 92 シセイドウ フューチャーソリューション エルエックス
アイ イン
- 98 [記事] 多彩なコラボレーターと共に玉虫色の光をいかに表現したか
取材・文◎佐藤千紗
- 100 新宿 北村写真機店
トネリコ

SPECIAL FEATURE

連続企画 / 〈ウィズコロナ / ポストコロナ〉を考える Vol.3
オープンエアな空間デザイン ~ 空気が流れる開放的なテラス、軒先、植物

- 114 パークインカフェ バードツリー
ルームス
- 118 ヴァーヴ コーヒー ロースターズ ジャパン 鎌倉雪の下
F.H.C.
- 122 ホットサンズ 今泉店
スタジオモブ
- 124 ドライブスルー査定 ガリバー 高松中央通り店
スタジオモブ
- 127 アオキ / フルーツピークス 仙台
シナト
- 131 フローリストナカムラ
ファゾム
- 135 台湾料理 班比
ファゾム
- 138 いとの森の歯科室
ノットイコール一級建築士事務所
- 141 茶室旅館 浅草
UID
- 146 ホテル シロ
マウントフジアーキテクトスタジオ
- 154 ハナビヨリ
パーカーズ
- 158 [記事] 設計者に聞くオープンエアな空間のつくり方
サボーズデザインオフィス / ルームス / ファゾム / スタジオモブ



FEATURE ARTICLE

業種特集 / テイクアウトショップ

- 170 アマム ダコタン
ヒラコンシェ
- 173 ブクタン・ブーランジュリー
アイダホ
- 176 ビー スクエアード
小野寺匠吾建築設計事務所
- 179 山安 ターンバイク店
モリヤアンドパートナーズ
- 184 金胡麻焙煎所 なんばスカイオ店
グラフ
- 187 マールブランシュ 八条口店
辻村久信デザイン事務所+ムーンバランス
- 190 オイモン アミュプラザ鹿児島店
やぐゆぐ道具店
- 193 菓心おおすが 本店
こより アトリエソルト
- 197 カフェ ザ サン リブズ ヒア ファクトリー
カノマ
- 200 ナンバー シュガー
ヤ
- 203 パティシエ エス コヤマ 本店
橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 207 トーキョーベントースタンド
アネアデザイン シーシー
- 210 堀口珈琲 大手町ワン店
aaat 高塚章夫建築設計事務所

FOCUS

- 229 スモールワールズトーキョー
アトリエ長谷川匠
- 235 [記事] クリエイターのプラットフォームとなりながらミニチュアの世界で現実世界の可能性を追求する
文◎編集部

COLUMN & NEWS

- 23 NEW YORK◎春日淑子
コロナ禍でニューノーマルを模索する
ニューヨークの小売飲食ビジネス
- 25 FASHION◎野田達哉
オンラインとクラフツマンシップ、
スニーカー市場の今
- 27、29
NEWS
Oasis /
オラファー・エリアソン ときに川は橋となる

SERIAL

- 236 Lighting in the Space 明かりのある情景 57
文◎米津誠太郎
Dipping Light(2019)
- 237 デザインの根っこ 28
文◎編集部
菅原大輔
- 238 日本商空間デザイン史 21
文◎鈴木紀慶
2000~
- 240 商業空間は公共性を持つか 5
文◎西倉美祝
都市の公共性、ユニクロの公共性 /
泉山墨威
- 242 CALENDAR & INFORMATION
- 244 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 213 特別広告企画「メーカー工場見学 加工・製造工場・
家具工房 取材レポート」
- 225 広告企画「透明・透光素材」
- 254 PRODUCT INFORMATION

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークローム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	デシヤップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイ	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース/ ディスプレイステージ	Display Space/ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター/リフト	Dumbwaiter/Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M-WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター/ レジカウンター	Register, Cashier/ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台/調理台	Work Table, Worktop
W-WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	High Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板/木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート/平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第65巻9号
 2020年9月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人/村上 桂
 発行所/株式会社商店建築社◎
 本社/東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代
 広告部 ☎03(3363)5760代
 愛読者係 ☎03(3363)5910代
 編集部 ☎03(3363)5740代
 支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,138円 本体1,944円
 年間購読料/25,656円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長/塩田健一
 副編集長/車田 創
 編集/伊藤梨香 柴崎慎大 平田 悠
 村上桂英 金子紗希
 DTPデザイン/宇澤佑佳(SOY)
 広告/三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏
 小杉匡弘 雨宮 諒
 販売/工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係/関根裕子
 経理/村上琴里
 支社/武村知秋(広告)
 アート・ディレクション/BOOTLEG
 レイアウトデザイン/BOOTLEG + 宇澤佑佳
 印刷/図書印刷株式会社



2020.9
 Vol.65 No.9

表紙写真/フローリストナカムラ(P131)
 撮影/足袋竜也

※ 本誌を無断で複製複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)